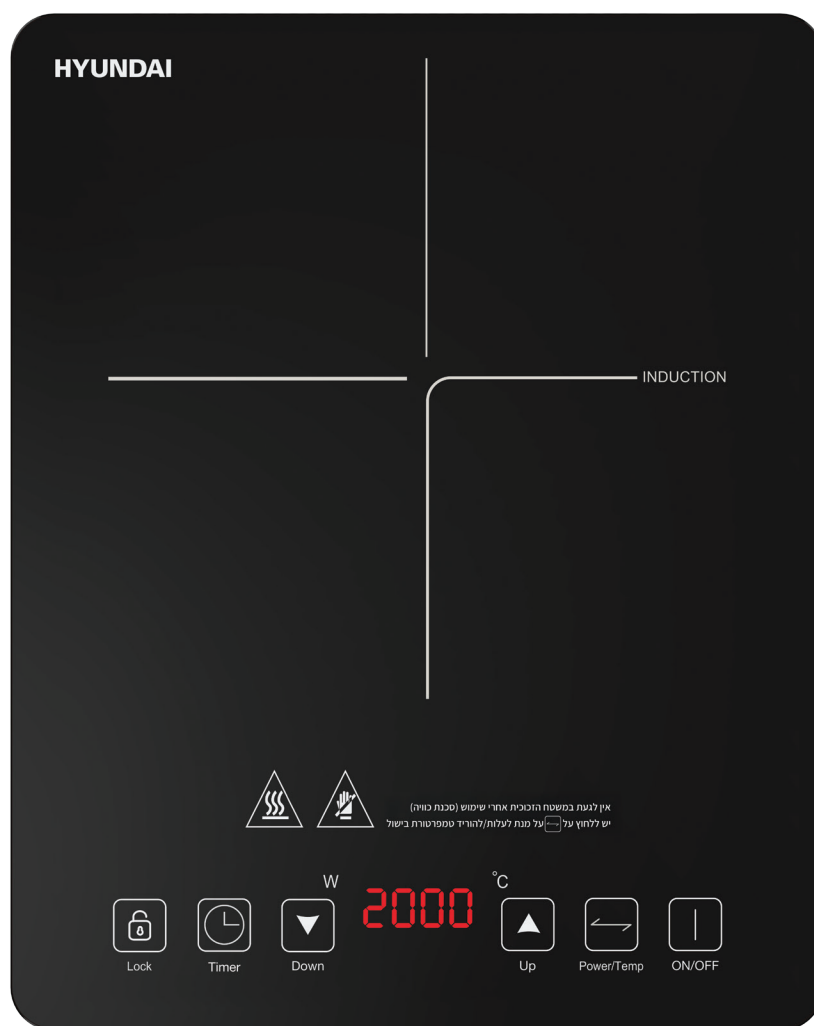


HYUNDAI

מדריך למשתמש

כירה אינדוקציה בודדת

HAS-P102B



אנא קראו בעיון את המדריך למשתמש לפני השימוש הראשון במכשיר זה. שימו לב לאזהרות שעל המכשיר ובהוראות ההפעלה. שמרו תמיד את הוראות ההפעלה בהישג יד.
אם תמכרו את המכשיר או תמסרו אותו למישהו אחר, ודאו שאתם מוסרים איתו גם את המדריך הזה וכרטיס האחריות.

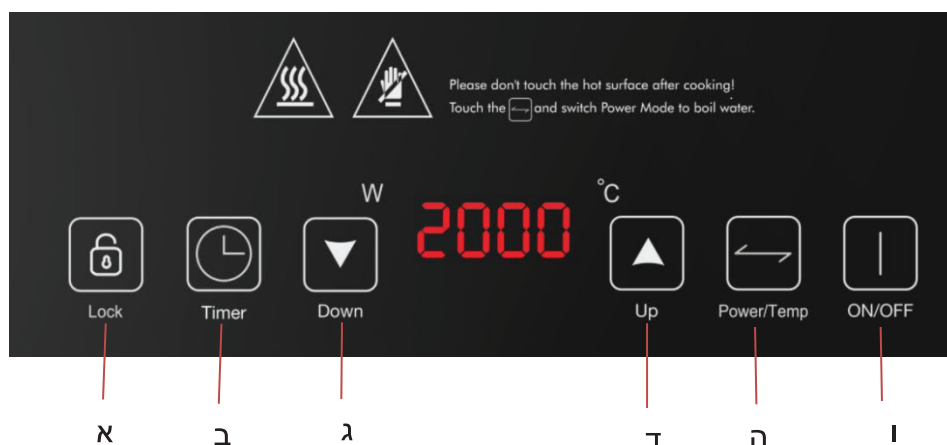
Imported/Distributed by SEMICOM LEXIS LTD
Licensed by HYUNDAI Corporation Holdings, Korea



תוכן העניינים

3	שמות החלקים
5	הוראות כלליות
8	הוראות הפעלה
10	פתרון תקלות
11	קודי שגיאה והגנת בטיחות
12	ניקוי ותחזוקה

שמות החלקים



א: מקש נעילת ילדים

ב: מקש טיימר

ג: מקש הנמכה (כוונון עוצמה וטמפרטורה)

ד: מקש הגברה (כוונון עוצמה וטמפרטורה)

ה: מקש מצב

ו: מקש הפעלה/כיבוי

טמפרטורה	מתח	הספק מרבי	דגם
60°C-240°C	220V~ 60Hz	2000W	HAS-P102B

דרגות עוצמה:

דרגות	P1 – P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
הספק (וואט)	800 הפעלה לא רציפה	1000	1200	1400	1600	1800	2000

הערה:

1. בדרגות P1 - P3, המכשיר פועל באופן בלתי רציף.

2. בדרגות P4 - P9, המכשיר פועל באופן רציף.

דרגות טמפרטורה:

חיווי תצוגה	60	90	120	140	160	180	200	220	240
טמפ' (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

הוראות כלליות

המכשיר שרכשתם תואם את הטכנולוגיה העדכנית ביותר ואת תקנות הבטיחות המקובלות, אך עדיין קיימים סיכונים פוטנציאליים. את כיריים האינדוקציה יש להפעיל רק במצב תקין לחלוטין ויש לקרוא בעיון את ההוראות ההפעלה!

השתמשו במכשיר למטרה המיועדת לו בלבד

שימו לב:

למניעת פציעות אפשריות או התחשמלות, אנא קראו בעיון את ההוראות הבאות.

- לעולם אין לגעת במכשיר ובתקע החשמל בידיים רטובות.
- אין לחבר את המכשיר לאותו שקע עם מכשירים אחרים. חברו את המכשיר לשקע מתאים.
- לעולם אין להזיז את המכשיר על ידי אחיזה בכבל החשמל.
- אין להזיז את הכיריים במהלך הבישול או כאשר כלי בישול חמים מונחים עליהן.
- אין להניח מיכלים ריקים על המכשיר.
- אין להפעיל את המכשיר מעל מכשירי חשמל אחרים כגון כיריים קרמיות או תנור אלקטרוני וכו'.
- אין להניח חפצים מתכתיים כגון סכינים, מזלגות, כפות ומכסים על הכיריים מכיוון שהם עלולים להתחמם.
- טמפרטורת המשטחים הנגישים עשויה להיות גבוהה כאשר המכשיר פועל.
- אם כבל החשמל פגום, יש לדאוג להחלפתו על ידי היצרן, נציג השירות שלו או טכנאים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.
- מכשיר זה אינו מיועד להפעלה באמצעות טיימר חיצוני או מערכת שלט רחוק נפרדת.
- **אזהרה:** אם משטח הזכוכית סדוק, כבו את המכשיר כדי למנוע כל אפשרות של התחשמלות.
- מכשיר זה מתאים לשימוש על ידי ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות או חסרי ניסיון וידע, אם הם תחת השגחה או אם הודרכו בנוגע לשימוש בטוח במכשיר ומבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. אין לאפשר ביצוע פעולות ניקוי ותחזוקה על ידי ילדים ללא השגחה. ניקוי ותחזוקה על ידי המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים, אלא אם כן הם בני 8 ומעלה ותחת השגחה.
- יש להרחיק את המכשיר ואת כבל החשמל שלו מהישג ידם של ילדים מתחת לגיל 8.
- קוטר סיר מתאים: 16-22 ס"מ.
- אין להפעיל את המכשיר על משטח מתכתי דק מדי שעלול להתעוות בקלות.
- בדקו מעת לעת את כבל החיבור לחשמל לאיתור נזק. לעולם אל תפעילו את המכשיר עם כבל פגום. אם מופיעים פגמים בכבל החיבור לחשמל, אנא פנו מיד למרכז השירות.
- לעולם אל תשתמשו במכשיר כאשר הוא אינו פועל כראוי, מציד נזקים או במקרה שנפל.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה במהלך הפעלתו. הרחיקו מהמכשיר ילדים ואנשים אחרים בלתי כשירים.
- אין לטבול את המכשיר במים או בנוזלים אחרים. אין לשטוף אותו במדיח כלים.
- רק טכנאים מוסמכים רשאים לבצע עבודות תיקון במכשיר, תוך שימוש בחלקי חילוף ואביזרים מקוריים. לעולם אל תנסו לתקן את המכשיר בעצמכם!



- זהירות, משטח חם
- טמפרטורת המשטחים הנגישים עשויה להיות גבוהה כאשר המכשיר פועל.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי ודומיו כגון:
 - אזורי מטבח לעובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות;
 - בתי אירוח;
 - על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים ומתקני מגורים אחרים;
 - מלונות מסוג לינה וארוחת בוקר.

התקנת המכשיר

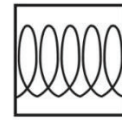
- הניחו את המכשיר על משטח יציב וישר.
- לעולם אל תניחו את המכשיר על גבי משטח דליק (כגון מפת שולחן, שטיח וכו').
- אין לחסום את פתחי האוורור של המכשיר. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר. יש לשמור על מרחק מינימלי של 5 עד 10 ס"מ מקירות או פריטים אחרים.
- אין להניח את הכיריים ליד מכשירים או חפצים המגיבים באופן רגיש לשדות מגנטיים (כגון מכשירי רדיו, טלוויזיות, מכשירי הקלטה וכו').
- אין להניח את הכיריים ליד אש גלויה, תנורי חימום או מקורות חום אחרים.
- וודאו שכבל החשמל אינו פגום או מעוך מתחת למכשיר.
- וודאו שכבל החשמל אינו בא במגע עם קצוות חדים ו/או משטחים חמים.

הפעלת המכשיר

- לפני חיבור המכשיר, בדקו האם המתח המצוין על תווית הנתונים תואם את מתח האספקה בביתכם. חיבור שגוי עלול לגרום נזק חמור למכשיר או לפגיעה בבני אדם.
- אין להניח חפצים מגנטיים כגון כרטיסי אשראי, קלטות וכו' על משטח הזכוכית בזמן שהמכשיר פועל.
- אין להכניס חפצים כמו חוטים או כלים לחרצי האוורור. שים-לב: הדבר עלול לגרום להתחשמלות.
- אין לגעת במשטח החם של משטח הקרמיקה. הכיריים עצמן לא מתחממות במהלך הבישול, אבל הטמפרטורה של כלי הבישול מחממת את הכיריים!
- אין לחמם קופסאות שימורים סגורות על גבי כירי אינדוקציה. פחית מחוממת עלולה להתפוצץ. תמיד הסירו קודם את המכסה.
- ניסויים מדעיים הוכיחו כי כירי אינדוקציה אינן מהוות סיכון. עם זאת, אנשים עם קוצב לב צריכים לשמור על מרחק מינימלי של 60 ס"מ מהמכשיר בזמן שהוא פועל.

בחירת כלי בישול מתאימים לאינדוקציה

- יש להשתמש אך ורק בכלי בישול בעלי בסיס המתאים לבישול באינדוקציה. חפשו את סמל האינדוקציה על האריזה או בתחתית המחבת.



Induction

- ניתן לבדוק האם כלי הבישול שלכם מתאימים על ידי ביצוע בדיקת מגנט. הניחו מגנט על תחתית המחבת. אם הוא מתמגנט, המחבת מתאימה לאינדוקציה.

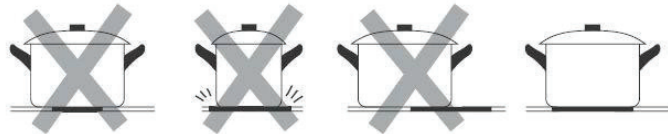


- אם אין לכם מגנט:
 - שימו קצת מים במחבת.
 - הפעילו את המכשיר למשך 3 דקות ובדקו האם המים מתחממים.
- כלי בישול העשויים מהחומרים הבאים אינם מתאימים: נירוסטה טהורה, אלומיניום או נחושת ללא בסיס מגנטי, זכוכית, עץ, פורצלן, קרמיקה וכלי חרס.

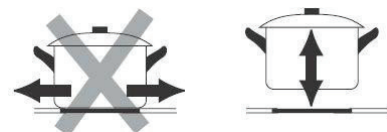
אין להשתמש בכלי בישול עם קצוות משוננים או בסיס מקומר.



וודאו שתחתית המחבת חלקה ומונחת כראוי על משטח הזכוכית. תמיד מקמו את המחבת במרכז אזור הבישול. הקוטר נדרש להיות שווה או רחב מ-12 ס"מ כדי להבטיח ששדה האנרגיה יהיה אפקטיבי. אין להשתמש במחבתות שקוטרן עולה על 26 ס"מ.



תמיד הרימו את הסירים מעל הכיריים - אין להחליק אותם, אחרת הם עלולים לשרוט את הזכוכית.



הוראות הפעלה

1. הפעלה/כיבוי

לאחר חיבור תקע החשמל לשקע בקיר, המכשיר ישמיע צליל "צפצוף". תצוגת צג ה-LED נדלקת למשך שתי שניות, ומעידה כי המכשיר נכנס למצב הפעלה. בשלב זה, ניתן להניח סיר או מחבת מתאימים על אזור החימום של לוח החימום. לחצו פעם אחת על המקש "הפעלה/כיבוי", תצוגת צג ה-LED תציג את החיווי "מופעל-" (ON) ותיכנס למצב המתנה. לחצו שוב על המקש הפעלה/כיבוי, המכשיר יכבה.

במצב המתנה, אם אין כל פעולה במשך 30 שניות, המכשיר יכבה אוטומטית.

2. פונקציית בישול בהתאמה עצמית (3 תוכניות בישול: סיר-חם/צלייה/טיגון)

2.1 סיר-חם: לחצו על המקש "פונקציה". המחוון סיר-חם נדלק וצג ה-LED מציג את החיווי "1200", שמציין שהמכשיר פועל בהספק המוגדר מראש של 1200W. את העוצמה ניתן לכוון על ידי לחיצה על המקש "+" או "-". ניתן לבחור מבין 9 דרגות עוצמה. לאחר בחירת העוצמה, ניתן ללחוץ על המקש "טיימר" כדי להגדיר את זמן הבישול. אם לא הוגדר זמן בישול, המכשיר ייכבה אוטומטית לאחר שעתיים.

ניתן להמשיך וללחוץ על המקש "פונקציה" כדי לבחור פונקציות בישול אחרות או על המקש "הפעלה/כיבוי" כדי לכבות את המכשיר.

2.2 טיגון: לחצו על המקש "פונקציה" כדי לבחור את תוכנית הטיגון. המחוון המתאים נדלק, וצג ה-LED מציג את החיווי "1800", שמציין כי המכשיר פועל תחת ההספק המוגדר מראש של 1800W. את העוצמה ניתן לכוון על ידי לחיצה על המקש "+" או "-". ניתן לבחור מבין 9 דרגות עוצמה. לאחר בחירת העוצמה, ניתן ללחוץ על המקש "טיימר" כדי להגדיר את זמן הבישול. אם לא הוגדר זמן בישול, המכשיר ייכבה אוטומטית לאחר שעתיים.

הערה: מומלץ להשתמש בסיר או במחבת בעלי תחתית שטוחה לקבלת ביצועי בישול טובים יותר בעת שימוש בתוכנית הטיגון.

2.3 צלייה: לחצו על המקש "פונקציה" כדי לבחור את תוכנית הצלייה. המחוון המתאים נדלק וצג ה-LED מציג את החיווי "160C", המציין כי המכשיר פועל תחת הטמפרטורה שנקבעה מראש של 160°C. את הטמפרטורה ניתן לכוון על ידי לחיצה על המקש "+" או "-". ניתן לבחור בין 9 דרגות טמפרטורה. לאחר בחירת הטמפרטורה, ניתן ללחוץ על המקש "טיימר" כדי להגדיר את זמן הבישול. אם לא הוגדר זמן בישול, המכשיר ייכבה אוטומטית לאחר שעתיים.

3. פונקציית בישול אוטומטי (3 תוכניות בישול: מרק/מים/חימום)

3.1 מרק: לחצו על המקש "פונקציה" כדי לבחור את התוכנית מרק. המחוון המתאים נדלק. צג ה-LED מציג את החיווי "2:00", שמציין כי המכשיר פועל תחת עוצמה מוגדרת מראש של 1600W וזמן הבישול הוא שעתיים. לא ניתן לכוון את העוצמה על ידי לחיצה על המקש "+" או "-". כאשר החיווי "2:00" מהבהב, ניתן לכוון את זמן הבישול על ידי לחיצה על המקש "+" או "-", לכוון עד 3 שעות.

3.2 מים: לחצו על המקש "פונקציה" כדי לבחור את תוכנית המים. המחוון המתאים נדלק. צג ה-LED מציג את החיווי "0:30", שמציין כי המכשיר פועל בהספק המוגדר מראש של 2000W וזמן הבישול הוא 30 דקות. לא ניתן לכוון את העוצמה על ידי לחיצה על המקש "+" או "-". כאשר החיווי "0:30" מהבהב, ניתן לכוון את זמן הבישול על ידי לחיצה על המקש "+" או "-", לכוון עד 3 שעות.

3.3 חלב: לחצו על המקש "פונקציה" כדי לבחור את תוכנית החלב. המחוון המתאים נדלק. צג ה-LED מציג את החיווי "00:20", שמציין כי המכשיר פועל בהספק המוגדר מראש של 800W וזמן הבישול הוא 20 דקות. לא ניתן לכוון את העוצמה על ידי לחיצה על המקש "+" או "-". כאשר החיווי "00:20" מהבהב, ניתן לכוון את זמן הבישול על ידי לחיצה על המקש "+" או "-", לכוון עד 3 שעות.

הערה: משיקולי בטיחות, המכשיר נכבה אוטומטית לאחר שעתיים אם הטיימר לא מוגדר.

4. טיימר

את הזמן ניתן לכוון במצב עבודה בלבד. הטווח הוא בין דקה אחת ל-180 דקות. כאשר המכשיר פועל, לחצו על המקש "טיימר", צג ה-LED יציג את החיווי המהבהב "00:30". סובבו את הכפתור לזמן הרצוי והספירה לאחור תתחיל באופן אוטומטי לאחר 5 שניות. לחצו שוב על המקש "טיימר" כדי לבטל את פונקציית הטיימר.

הערה: לחצו על המקש "+", הזמן יוארך ב-10 דקות. לחצו על המקש "-", הזמן יקוצר בדקה אחת.

5. נעילת ילדים

ניתן לנעול את לוח הבקרה כדי למנוע שימוש לא מורשה (למשל, על ידי ילדים המפעילים את המכשיר בשוגג). לחצו על המקש "נעילה" והמכשיר ייכנס למצב נעילה. צג ה-LED מראה את החיווי "Loc". לוח הבקרה נעול למעט המקש "הפעלה/כיבוי". ליציאה ממצב הנעילה לחצו על המקש "Lock" למשך 2 שניות.

פתרון תקלות

תקלה	גורם אפשרי	תיקון
לא ניתן להפעיל את המכשיר.	לא מוזן חשמל.	- בדקו האם התקע מחובר היטב. - בדקו האם כבל החשמל תקין. - בדקו את ספק הכוח. - בדקו האם המתח נמוך מדי. אם בדקתם הכל והתקלה נמשכת, התקשרו למרכז השירות.
מקשי הפונקציה אינם מגיבים.	לוח הבקרה נעול.	פתחו את נעילת לוח הבקרה. ראו את הסעיף 'נעילת ילדים'.
המכשיר משמיע קולות של נקישות.	ייתכן שהדבר נגרם עקב מבנה כלי הבישול שלכם (שכבות של מתכות שונות רוטטות בצורה שונה).	זו תופעה תקינה ובלתי מזיקה.
רעש זמזום קל נשמע בעת הפעלה בעוצמה גבוהה.	זה עשוי להיגרם על ידי טכנולוגיית אינדוקציה.	זה תקין, אבל הרעש פוחת או נעלם לחלוטין על ידי הנמכת דרגת העוצמה.
נשמע רעש של מאוורר.	במכשיר משולב מאוורר קירור שמונע התחממות יתר של הרכיבים האלקטרוניים. במידת הצורך, הוא ממשיך לפעול גם לאחר כיבוי הכיריים.	זה תקין והכרחי לפעולה ללא תקלות. אין לנתק את המכשיר מהחשמל בזמן שהמאוורר פועל.
כלי הבישול אינם מתחממים	כלי הבישול אינו מתאים לאינדוקציה או שלא זוהה.	השתמשו בכלי בישול מתאימים לאינדוקציה ובגודל המתאים לאזור הבישול הרצוי, והניחו אותם בצורה נכונה. ראו את הפרק "כלי בישול".

קודי שגיאה והגנת בטיחות

כאשר הכיריים חווים פעולות שגויות של המפעיל או גורם אחר, הכיריים מפסיקות לפעול ומציגות קודים רלוונטיים על מסך התצוגה. הדבר נועד אך ורק להגנה על הכיריים ולהדרכת המשתמש.

קוד שגיאה	משמעות	תיקון
E0	לא זוהו כלי בישול מתאימים	הניחו כלי בישול מתאימים על מרכז אזור הבישול המתאים (ראו את הפרק "כלי בישול")
E1	המתח נמוך מדי (פחות מ-85 וולט)	בדקו את ספק הכוח. אם זה ערך תקין, הפעילו מחדש את הכיריים.
E2	המתח גבוה מדי (גבוה מ-285 וולט)	בדקו את ספק הכוח. אם זה ערך תקין, הפעילו מחדש את הכיריים.
E3	הודעת שגיאה של חיישן הכיריים / קצר חשמלי	צרו קשר עם שירות הלקוחות או עם חשמלאי מוסמך.
E4	הודעת שגיאה של חיישן IGBT / קצר חשמלי	צרו קשר עם שירות הלקוחות או עם חשמלאי מוסמך.
E5	התחממות יתר של הכיריים	● ודאו כי נתיבי האוורור אינם חסומים וכי טמפרטורת הסביבה אינה גבוהה מדי. ● ודאו שכלי הבישול אינם בולטים מעבר לסימוני אזורי הבישול לכיוון לוח הבקרה כדי למנוע התחממות יתר שלהם. ● וודאו שהמאוורר פועל.
E6	התחממות יתר של ה-IGBT	● ודאו כי נתיבי האוורור אינם חסומים וכי טמפרטורת הסביבה אינה גבוהה מדי. ● ודאו שכלי הבישול אינם בולטים מעבר לסימוני אזורי הבישול לכיוון לוח הבקרה כדי למנוע התחממות יתר שלהם. ● וודאו שהמאוורר פועל.
E7	תקלה בחיישן הכיריים	צרו קשר עם שירות הלקוחות או עם חשמלאי מוסמך.
EC	כשל בתקשורת בין הצג ללוח האם	צרו קשר עם שירות הלקוחות או עם חשמלאי מוסמך.

ניקוי ותחזוקה

- לפני הניקוי נתקו את המכשיר מהחשמל. אין להשתמש בחומרי ניקוי קאוסטיים ויש לוודא שלא חודרים מים לתוך המכשיר.
- כדי להגן על עצמכם מפני התחשמלות, לעולם אל תטבלו את המכשיר, הכבלים שלו או התקע שלו במים או בנוזלים אחרים.
- את משטח הזכוכית נקו במטלית לחה או השתמשו בתמיסת סבון עדינה ולא שוחקת.
- את המארז ולוח ההפעלה נקו במטלית רכה או חומר ניקוי עדין.
- למניעת נזק לחלקי הפלסטיק, למעטפת או ללוח ההפעלה אין להשתמש בחומרים מבוססי דלק.
- אין להשתמש בחומרים דליקים, חומצתיים או אלקליניים בקרבת המכשיר, מכיוון שהדבר עלול לקצר את חיי השירות שלו ולהוביל לשריפה בעת הפעלת המכשיר.
- וודאו שתחתית כלי הבישול אינה מגרדת את משטח הזכוכית, למרות שמשטח שרוט אינו פוגע בשימוש במכשיר.
- וודאו שהמכשיר נוקה כראוי לפני אחסונו במקום יבש.

סמל זה על המוצר או על אריזתו מציין כי אין להתייחס למוצר זה כאל פסולת ביתית רגילה, אלא יש להשליך אותו בנקודת איסוף למיחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני



סילוק שגוי מסכן את הסביבה והבריאות. על ידי הבטחת סילוק המכשיר כראוי, אתם מסייעים במניעת סכנות אפשריות.

למידע נוסף אודות טיפול, השבה ומיחזור מוצר זה, פנו לרשות המקומית, לחברה לפינוי פסולת או למוכר.

אזהרה! אם כבל החשמל / הזינה פגום יש לפנות ליצרן, לסוכן השרות שלו או לאיש מקצוע מוסמך מתאים ולבקש להחליף את הכבל כדי למנוע סכנה